

RÉSUMÉ

AHMAD RIVA'I SARAGIH, No. Du Reg. 2103331002. Analyse De Registre Familier Dans Le Livre De *Version Originale 3*. Mémoire. Medan. Faculté des Lettres et des Arts. UNIMED. 2015.

Cette recherche a pour but de savoir les lexiques du registre familial et la caractéristique du registre familial. La source de données dans cette recherche est le livre de *Version Originale 3* en utilisant la théorie registre familial de Mehdi.

La méthode qui est utilisée est la méthode descriptive qualitative. Pour analyser les données, tout d'abord, l'auteur lit attentivement tous les textes dans le livre *Version Originale 3*. Ensuite, l'auteur cherche les lexiques du registre familial obtenu dans ce livre. Après ça, l'auteur analyse et groupe les lexiques du registre familial et la caractéristique du registre familial. En analysant la caractéristique du registre familial, nous pouvons savoir le registre familial qui se trouve à chaque texte de ce livre. Après l'avoir analysé, l'auteur fait le résultat de l'analyse dans la liste de tableau se baser sur la caractéristique du registre familial.

Le résultat de cette recherche montre qu'il y a 70 les lexiques du registre familial et il y a 7 caractéristiques du registre familial trouvé dans le livre de *Version Originale 3* avec la caractéristique de la syntaxe simplifiée apparaît 4 fois, la caractéristique de l'abréviation apparaît 11 fois, la caractéristique de l'interrogative direct simple apparaît 9 fois, la caractéristique du vocabulaire relâché apparaît 37 fois, la caractéristique du remplacement de « nous » apparaît 5 fois, la caractéristique de la suppression « ne » n'apparaît que 1 fois, et la caractéristique de la prononciation plus rapide apparaît 3 fois. Donc, on conclue que le registre familial se forme entre des mots étrangers et régionaux, la phrase simple, et agrammaticale.

Mots-clés : *Registre Familier, Livre*



ABSTRAK

AHMAD RIVA'I SARAGIH, NIM. 2103331002. Analisis Bahasa Familial Dalam Buku *Version Originale 3*. Skripsi. Medan. Fakultas Bahasa dan Seni. UNIMED. 2015.

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui kosakata bahasa familial dan karakteristik bahasa familial. Sumber data penelitian ini adalah buku *Version originale 3* dengan menggunakan teori bahasa familial dari Mehdi.

Metode yang digunakan adalah metode deskriptif kualitatif. Dalam menganalisis data penelitian ini, terlebih dahulu penulis membaca dengan seksama semua teks dalam buku *Version Originale 3*. Kemudian, penulis mencari kosakata bahasa familial yang terdapat pada buku tersebut. Setelah itu, penulis menganalisis dan mengelompokkan kosakata bahasa familial dan karakteristik bahasa familial. Dengan menganalisis karakteristik bahasa familial, kita dapat mengetahui bahasa familial yang terdapat pada buku tersebut. Setelah dianalisis, penulis membuat hasil analisis ke dalam tabel data berdasarkan karakteristik bahasa familial.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa ada 70 kosakata bahasa familial dan 7 karakteristik bahasa familial yang terdapat dalam buku *Version Originale 3* dengan karakteristik sintaksis sederhana muncul sebanyak 4 kali, karakteristik penyingkatan kata muncul sebanyak 11 kali, karakteristik kalimat interogatif sederhana muncul sebanyak 9 kali, karakteristik kosakata familial muncul sebanyak 37 kali, karakteristik pengubahan kata « nous » muncul sebanyak 5 kali, karakteristik penghilangan « ne » hanya muncul 1 kali, dan karakteristik pengucapan secara cepat muncul sebanyak 3 kali. Sehingga dapat disimpulkan bahwa bahasa familial berbentuk oleh bahasa asing dan bahasa daerah, kalimat sederhana dan tak beraturan.

Kata kunci : Bahasa familial, Buku

